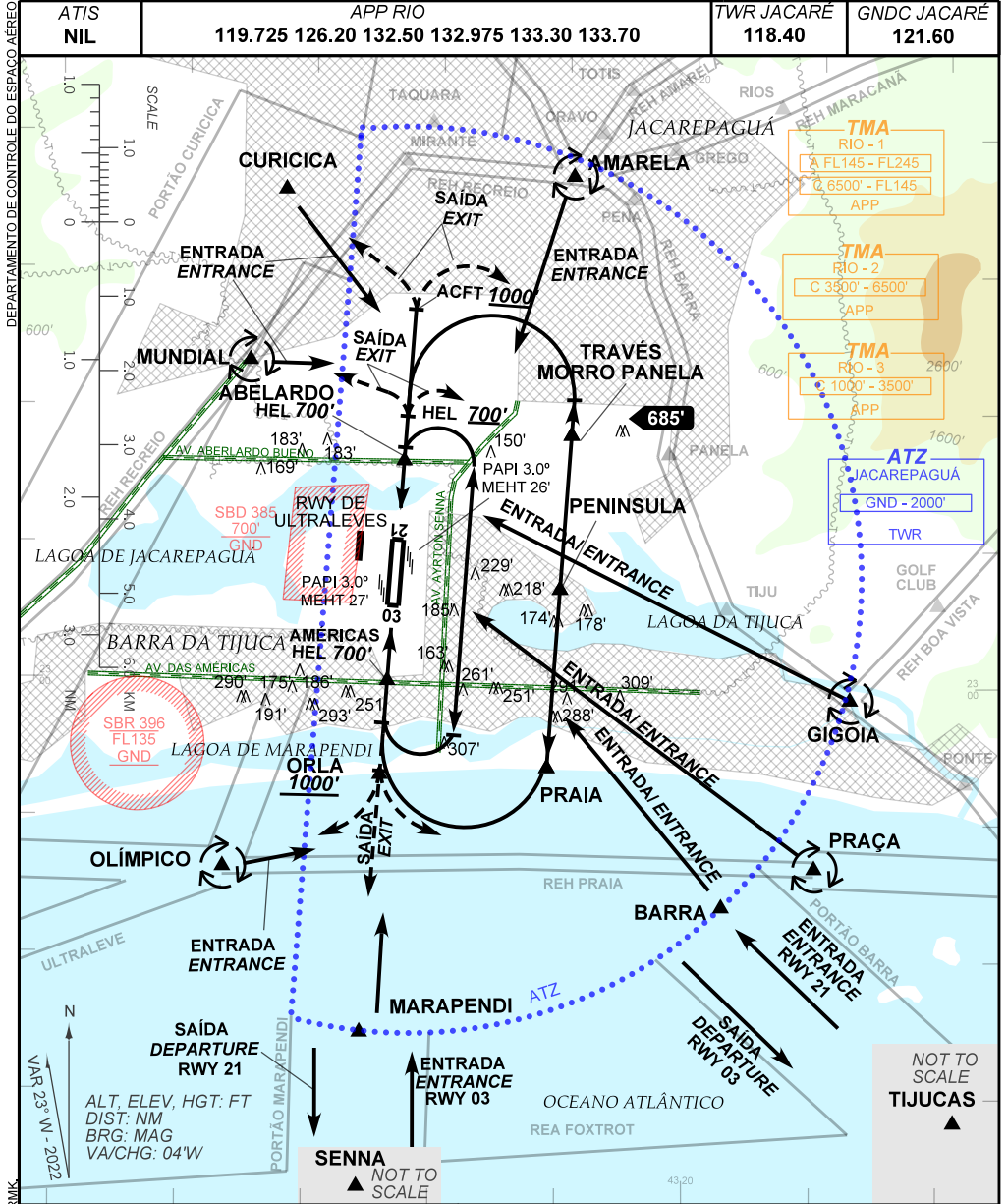


VISUAL APPROACH CHART
(VAC)

RIO DE JANEIRO/ Jacarepaguá - Roberto Marinho (SBJR)

AD ELEV: 10'

RWY 03/21



RMK:

1 - ALTITUDES MÍNIMAS NO CIRCUITO DE TRÁFEGO / MINIMUM ALTITUDES IN TRAFFIC CIRCUIT:
 1.1 AERONAVES / AIRPLANES / ACFT:
 CAT A, B: 1300'
 CAT C: 1500'

1.2 HELICÓPTEROS / HELICOPTERS / HEL: 700'

2 - INFORMAÇÕES ADICIONAIS NO VERSO. / SEE REVERSE SIDE FOR ADDITIONAL INFORMATION.

RMK

DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO

- 3 - OBSERVAR PUBLICAÇÕES SOBRE CIRCULAÇÃO AÉREA VISUAL NA TERMINAL RIO;
SEE PUBLICATIONS ABOUT VISUAL FLIGHTS IN RIO TERMINAL AREA;
- 4 - CIRCUITO DE TRÁFEGO SOMENTE SETOR LESTE;
TRAFFIC CIRCUIT ONLY EAST SECTOR (E);
- 5 - VFR ESPECIAL /VFR SPECIAL: TETO MÍNIMO /MINIMUM CEILING: 1300';
- 6 - VFR HEL: TETO MÍNIMO /MINIMUM CEILING: 700';
- 7 - HELICÓPTERO/HELICOPTER:
- 7.1 - DEP RWY 03: CURVAR APÓS CRUZAR 700' PARA HEL MONOMOTOR OU 1000' PARA HEL BIMOTOR;
DEP RWY 03: TURN AFTER CROSSING 700' FOR SINGLE ENGINE HEL OR 1000' FOR TWO-ENGINE HELICOPTER;
- 7.2 - DEP RWY 21: CRUZAR A POSIÇÃO AMÉRICAS NA ALTITUDE RECOMENDADA DE 700' E CURVAR SOMENTE APÓS POSIÇÃO ORLA; OU HEL MONOMOTOR CURVAR À ESQUERDA LIMITADO PELA AVENIDAS DAS AMÉRICAS PARA O SETOR NORDESTE;
DEP RWY 21: CROSSING AMÉRICAS POSITION ON RECOMMENDED ALTITUDE OF 700' AND TURN ONLY AFTER ORLA POSITION; OR SINGLE ENGINE HEL TURN LEFT LIMITED BY DAS AMÉRICAS AVENUE TO NORTHEAST SECTOR;
- 7.3 - HELICÓPTERO MONOMOTOR: CIRCUITO DE TRÁFEGO SOMENTE VIA AVENIDA AYRTON SENNA, LIMITADO PELA AVENIDA ABERLARDO BUENO (RWY 21) E AVENIDA DAS AMÉRICAS (RWY03); PERNA BASE NA ALTITUDE MÍNIMA DE 700'; CRUZAR A POSIÇÃO ABERLARDO NA ALTITUDE RECOMENDADA DE 700';
SINGLE ENGINE HELICOPTER: TRAFFIC PATTERN ONLY VIA AYRTON SENNA AVENUE, LIMITED BY ABERLARDO BUENO AVENUE (RWY21) AND DAS AMÉRICAS AVENUE (RWY 03); 700' BASE LEG MINIMUM ALTITUDE; CROSSING THE ABERLADO AND AMERICAS POSITIONS ON RECOMMENDED ALTITUDE OF 700';
- 7.4 - HELICÓPTERO BIMOTOR/TWO-ENGINE HELICOPTER:
- a) ARR RWY 21: PERNA DO VENTO DE 1500' DE ALTITUDE ENTRE AS POSIÇÕES PRAIA E PENINSULA QUANDO O TETO FOR IGUAL OU SUPERIOR A 1500'; PERNA BASE NO MÍNIMO A 700' DE ALTITUDE E CRUZAR A POSIÇÃO ABERLARDO NA ALTITUDE RECOMENDADA DE 700';
ARR RWY 21: WIND LEG OF 1500' ALTITUDE BETWEEN PRAIA AND PENINSULA POSITIONS WHEN CEILING IS EQUAL TO OR ABOVE 1500'; BASE LEG AT LEAST 700' ALTITUDE, CROSSING THE ABERLADO POSITION ON RECOMMENDED ALTITUDE OF 700';
- b) ARR RWY 03: PERNA DO VENTO DE 1500' DE ALTITUDE ENTRE AS POSIÇÕES TRAVÉS MORRO PANELA E PRAIA QUANDO O TETO FOR IGUAL OU SUPERIOR A 1500'; INGRESSAR NA RETA FINAL PELA POSIÇÃO ORLA A 1000' OU ACIMA, CRUZAR A POSIÇÃO AMÉRICAS NA ALTITUDE RECOMENDADA DE 700';
ARR RWY 03: WIND LEG OF 1500' ALTITUDE BETWEEN THE TRAVÉS MORRO PANELA AND PRAIA POSITIONS WHEN THE CEILING IS EQUAL TO OR ABOVE 1500', ENTER THE FINAL STRAIGHT THROUGH THE ORLA POSITION AT 1000' OR ABOVE, CROSSING THE AMERICAS POSITION ON RECOMMENDED ALTITUDE OF 700';
- c) ARR EM CASO DE TETO ENTRE 700' E 1500': CUMPRIR ITEM 7.3;
ARR IN CASE OF A CEILING BETWEEN 700' AND 1500': PERFORM ITEM 7.3;
- d) COMPULSÓRIO A DECOLAGEM A PARTIR DA CABECEIRA EM USO;
COMPULSORY TAKEOFF FROM THE THRESHOLD OF RWY IN USE;
- 8 - AVIÃO /AIRPLANE:
- 8.1 - DEP
- a) RWY 03: CURVAR APÓS CRUZAR 1000';
RWY 03: TURN AFTER PASSING 1000'
- b) RWY 21: VOAR DIRETO PARA A POSIÇÃO MARAPENDI;
RWY 03: FLY DIRECT MARAPENDI POSITION;
- 8.2 - ARR:
- a) RWY 03: INGRESSAR NO PORTÃO MARAPENDI PELA POSIÇÃO SENNA E CRUZAR A REH PRAIA ACIMA DE 750';
RWY 03: ENTER ON MARAPENDI GATE BY SENNA POSITION AND CROSS THE REH PRAIA ABOVE 750';
- b) RWY 21: INGRESSAR NO PORTÃO BARRA PELA POSIÇÃO TIJUCAS;
RWY 21: ENTER ON BARRA GATE BY TIJUCAS POSITION;
- c) RWY 21: INGRESSAR NO PORTÃO CURICICA PELA POSIÇÃO PONTAL;
RWY 21: ENTER ON CURICICA GATE BY PONTAL POSITION;
- 9 - ATENÇÃO / BE AWARE:
- a) OPERAÇÕES DE ULTRALEVES NO SETOR OESTE (W) DO AD (SBD 385);
ULTRALIGHT OPERATIONS IN THE WEST (W) SECTOR OF AD (SBD 385);
- b) OPERAÇÕES DE PARAQUEDISMO NO SETOR SUDOESTE (SW) DO AD (SBR 396);
PARACHINDING OPERATIONS IN THE SOUTHWEST (SW) SECTOR OF AD (SBR 396);
- c) VOO DE INSTRUÇÃO E REBOQUE DE FAIXA;
INSTRUCTION FLIGHT AND BAND TOWING;
- d) CONCENTRAÇÃO DE PASSAROS NAS PROXIMIDADES DO AERÓDROMO;
BIRD CONCENTRATION NEAR THE AERODROME.
- 10 - A TÍTULO INFORMATIVO, AS COORDENADAS GEOGRÁFICAS DOS PONTOS DE NOTIFICAÇÃO SÃO INCLUIDAS;
FOR INFORMATION PURPOSE, THE GEOGRAFIC COORDINATES OF THE REPORTING POINTS ARE INCLUDED:
- | | |
|--|--|
| ABERLARDO: 22° 58' 23.39" S / 43° 22' 16.56" W | ORLA: 23° 00' 40.98" S / 43° 22' 26.07" W |
| AMÉRICAS: 22° 59' 59.97" S / 43° 22' 23.16" W | PANELA: 22° 58' 20.00" S / 43° 20' 13.00" W |
| BARRA: 23° 01' 37.53" S / 43° 19' 43.62" W | PRAÇA: 23° 01' 20.11" S / 43° 18' 59.88" W |
| CURICICA: 22° 56' 25.00" S / 43° 23' 14.00" W | PRAIA: 23° 00' 37.26" S / 43° 21' 07.07" W |
| MARAPENDI: 23° 02' 34.00" S / 43° 22' 34.00" W | SENNA: 23° 05' 04.00" S / 43° 22' 35.00" W |
| MUNDIAL: 22° 57' 40.00" S / 43° 23' 30.00" W | TIJUCAS: 23° 04' 42.00" S / 43° 16' 03.00" W |
| OLÍMPICO: 23° 01' 22.00" S / 43° 23' 40.00" W | TRAVÉS MORRO PANELA: 22° 58' 11.48" S / 43° 20' 57.55" W |
| PENINSULA: 22° 59' 19.06" S / 43° 21' 01.96" W | |

CHANGES: ATZ, LAYOUT, RMK.

— RMK —

- 11 - PROCEDIMENTO DE ABATIMENTO DE RUÍDO ESPECÍFICO PARA HELICÓPTERO BIMOTOR:
ARR RWY 21: INGRESSO OBRIGATÓRIO NA PERNA DO VENTO PELA POSIÇÃO PRAIA NA ALTITUDE MÍNIMA DE 2000' (QUANDO O TETO FOR IGUAL OU SUPERIOR A 2000'). PARA TETO MENOR QUE 2000' CUMPRIR O PREVISTO NO RMK DA VAC-JR, ITEM 7.4 LETRAS "A" E "C".
*NOISE ABATEMENT PROCEDURE SPECIFIC FOR TWO-ENGINE HELICOPTERS:
ARR RWY 21: MANDATORY ENTRY INTO DOWNWIND LEG THROUGH PRAIA POSITION AT MINIMUM ALTITUDE 2000' (WHEN CEILING IS 2000' OR ABOVE). FOR A CEILING BELOW 2000' FOLLOW THE PRESCRIBED IN RMK ON VAC-JR, ITEM 7.4, SUBITEMS "A" AND "C".*
- 12 - PROCEDIMENTO DE ABATIMENTO DE RUÍDO PARA TODOS HELICÓPTEROS:
CRUZAR AS POSIÇÕES AMÉRICAS E ABELARDO NAS ALTITUDES MÍNIMAS DE 500' (REPORTAR À TWR-JR NO INGRESSO DA ATZ-JR PARA POUSO, OU ANTES DO ACIONAMENTO PARA DECOLAGEM, CASO NÃO SEJA POSSÍVEL CUMPRIR A RESPECTIVA ALTITUDE INFORMANDO O MOTIVO)
*NOISE ABATEMENT PROCEDURE SPECIFIC FOR TWO-ENGINE HELICOPTERS:
MANDATORY APPROACH FOR TOUCHDOWN FROM MID-POINT OF RUNWAY IN USE.*
- 13 - PROCEDIMENTO DE ABATIMENTO DE RUÍDO ESPECÍFICO PARA HELICÓPTERO BIMOTOR:
COMPULSÓRIA APROXIMAÇÃO PARA O TOQUE A PARTIR DO PONTO MÉDIO DA PISTA EM USO.
*NOISE ABATEMENT PROCEDURE SPECIFIC FOR TWO-ENGINE HELICOPTERS:
MANDATORY APPROACH FOR TOUCHDOWN FROM MID-POINT OF RUNWAY IN USE.*